

Consultation internationale: Guide du facilitateur

Ce Guide du facilitateur souligne l'importance du questionnaire, la façon dont les enfants et jeunes personnes peuvent y participer et les orientations d'ordre éthique pour accompagner leur participation.

Sommaire:

- Qu'est-ce que c'est la Journée de débat général (JDG) sur les droits de l'enfant et la protection de remplacement?
- Qu'est-ce que c'est le questionnaire?
- À qui s'adresse ce Guide du facilitateur?
- Groupe de discussion (facultatif)
- Organigramme: comment remplir le questionnaire?
- Considérations d'ordre éthique
- Autres contributions à la Journée de débat général sur les Enfants en protection de remplacement

Qu'est-ce que la Journée de débat général (JDG) sur les droits de l'enfant et la protection de remplacement?

Le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies est un groupe de 18 experts qui vérifient si les gouvernements partout dans le monde garantissent que les enfants et les jeunes jouissent de leurs droits. Le Comité des droits de l'enfant des Nations Unies organise des Journées de débat général (JDG) pour mieux comprendre ce que veut dire la CIDE (Convention internationale des droits de l'enfant) pour les enfants et leurs droits, en se concentrant sur des articles ou thèmes spécifiques. En septembre 2021, le Comité animera la prochaine JDG sur 'les droits de l'enfant et la protection de remplacement'.

On parle de **protection de remplacement** lorsque les enfants et jeunes personnes ne vivent pas avec leurs parents et sont pris en charge par d'autres adultes, qui peuvent être des proches ou des membres de leur entourage et des services sociaux.

Les droits de l'enfant sont inscrits dans la **Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant (CIDE)**. La Convention existe depuis 30 ans et c'est le traité international le plus signé au monde. La CIDE comprend 54 articles qui couvrent tous les aspects de la vie d'un enfant et établissent les droits civils, politiques, économiques, sociaux et culturels auxquels tous les enfants, partout, peuvent prétendre. Elle explique également comment les adultes et les gouvernements doivent travailler ensemble pour garantir que tous les enfants puissent jouir de tous leurs droits. Chaque enfant a des droits, quels que soient son origine ethnique, son sexe, sa religion, sa langue, ses capacités ou tout autre statut. Vous trouverez des informations sur la CIDE [ici](#).

Qu'est-ce que c'est le questionnaire?

Élaboration du questionnaire:

- Des chercheurs de l'IICRD (*Institut international pour les droits et le développement de l'enfant*) ont travaillé avec des enfants et jeunes personnes des équipes consultatives des enfants et des jeunes (CAT/YAT) pour la Journée de débat général de l'ONU, formant ensemble l'Équipe consultative de recherche. Les enfants et les jeunes sont soutenus par un groupe d'Organisations de la société civile.¹
- Les enfants, jeunes et adultes se sont retrouvés pour recueillir les recommandations des enfants et des jeunes visant à renforcer la protection de remplacement au niveau mondial, et faire émerger des idées sur ce qu'il était le plus important d'inclure dans le processus de recherche.
- L'équipe a utilisé une approche fondée sur les droits de l'enfant et sur les forces en présence, reconnaissant que les enfants et les jeunes sont les experts de leur propre vie.

Le questionnaire:

- Le questionnaire comprend 14 questions et il faudra aux enfants/jeunes environ 20-40 minutes pour le remplir.
- Il y a deux versions du questionnaire: une pour les enfants de moins de 10 ans, l'autre, plus détaillée, pour les enfants plus âgés et les jeunes personnes.
- Le questionnaire est disponible en anglais, français et espagnol. Nous serions ravis d'entendre des participants qui parlent d'autres langues, mais notez bien qu'ils/elles devront prendre la responsabilité de traduire/faire traduire leurs réponses.
- Les enfants et les jeunes peuvent remplir le questionnaire par eux-mêmes et en ligne sur le lien suivant: <https://changemakersforchildren.community/DGDsurvey>.

¹ Le groupe d'Organisations de la société civile qui soutiennent les CAT et YAT comprend: SOS Villages d'Enfants, Family For Every Child, Lumos, Hope & Homes for Children, Save the Children, Consortium for Street Children, Child Rights Connect. Les enfants et les jeunes sont soutenus par des organisations individuelles comprenant: SOS Villages d'Enfants, Iringa Development Of Youth Disabled And Children Care, Search for Justice, Lumos, Lumen Vitae, Inclusive Early Childhood Service System Project, Voice of Children, WhoCares Scotland, Youth in Care Canada, DONCEL, ENIL, Despiértate ONG, Save the Children, Amnesty International Mali, Edmund Rice/ Youth Plus+, CREATE, Metadrasi, et Railway Children Africa

- Ou bien, ils peuvent le faire avec l'aide de travailleurs sociaux adultes, s'ils ont besoin d'aide ou n'ont pas accès au numérique. Dans ce cas, les adultes doivent s'assurer que les enfants/jeunes peuvent répondre à toutes les questions librement et sans l'influence des adultes.
- Pour les enfants de moins de 10 ans, nous recommandons que des travailleurs sociaux adultes aident tous les enfants à remplir le questionnaire.
- Reportez-vous au guide suivant pour savoir comment aider les enfants et les jeunes à participer, s'ils font partie d'un groupe. Merci de noter que les enfants/jeunes doivent remplir chacun un questionnaire par eux-mêmes (ou avec de l'aide) pour que leurs opinions puissent être prises en compte dans la recherche.

À qui s'adresse ce Guide du facilitateur?

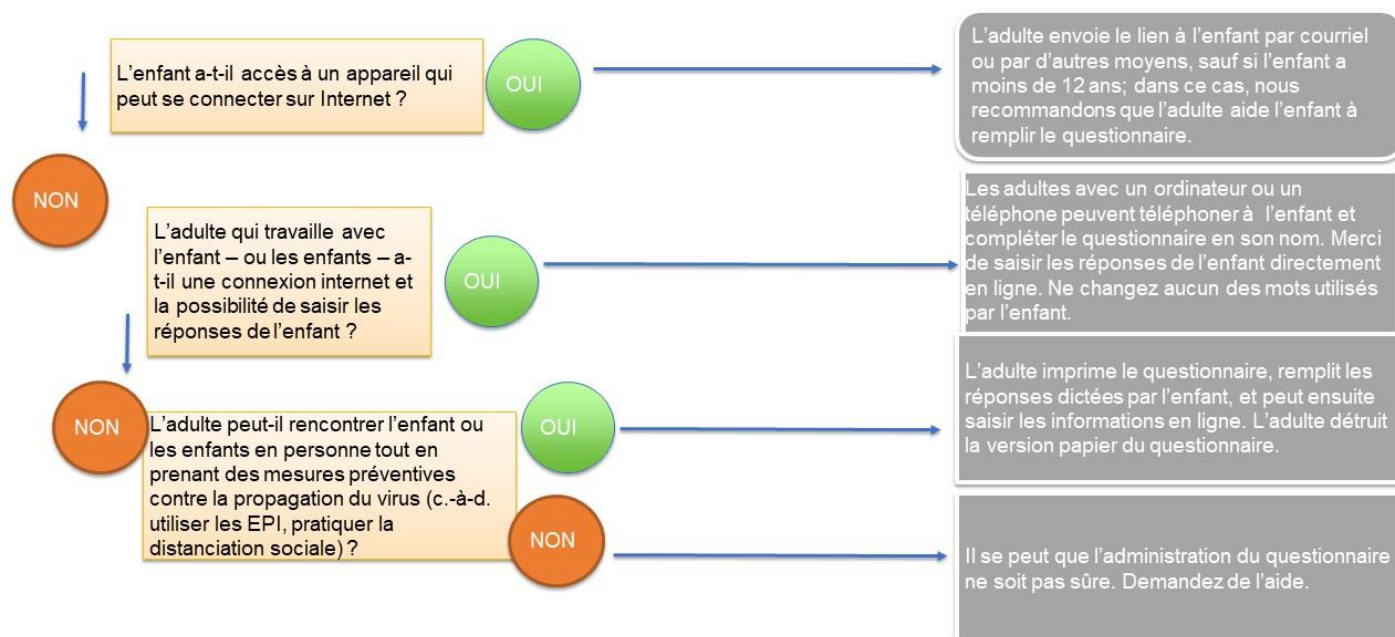
- Ce Guide du facilitateur vise à aider les travailleurs sociaux adultes à gérer le questionnaire et, si nécessaire, à aider les enfants/jeunes à le remplir. Il est aussi utile si vous souhaitez organiser une discussion de groupe au préalable.
- Ce Guide du facilitateur est conçu pour vous aider à vous préparer pour cette facilitation et pour aider les parents/tuteurs/travailleurs sociaux et/ou les personnes qui travaillent avec les enfants à comprendre ce qu'est la Consultation internationale et comment les enfants qu'ils accompagnent/soutiennent peuvent y participer.
- Il y a plusieurs façons d'aider les enfants/jeunes à accéder au questionnaire (voir l'organigramme sur la page suivante).
- Quel que soit le format utilisé pour transmettre l'information aux enfants et aux jeunes (en ligne, sur papier, par téléphone), toutes les réponses doivent être saisies en ligne sur le site: <https://changemakersforchildren.community/DGDsurvey>.

Groupe de discussion (facultatif)

- Si les organisations le choisissent, elles peuvent demander à un facilitateur de poser d'abord les questions aux enfants/jeunes dans un groupe de discussion animé par lui. Cela permettra aux participants de réfléchir ensemble aux questions avant de remplir leurs questionnaires.
- Ensuite, le facilitateur aidera chaque participant à remplir le questionnaire (ou fournira une copie papier pour que chaque participant puisse le remplir lui-même, et saisira les réponses en ligne au nom de l'enfant).

Organigramme: comment remplir le questionnaire?

Adultes professionnels : comment aider les enfants à remplir le questionnaire ?



Considérations d'ordre éthique

Qu'est-ce qu'il advient des réponses au questionnaire?

Les résultats seront consignés dans un rapport et communiqués au Comité des droits de l'enfant des Nations Unies pour la **Journée de débat général (JDG)**, qui aura lieu en septembre 2021. Le rapport sera rédigé par une équipe de chercheurs avec l'aide d'un groupe d'enfants et de jeunes personnes. Le rapport final sera disponible sur le lien suivant: <https://bettercarenetwork.org/>

Consentement libre et éclairé²

² **Consentement libre et éclairé:** le consentement est un processus qui permet aux participants de comprendre la recherche et d'avoir l'opportunité de poser des questions. Ils peuvent retirer leur participation à tout moment. Le caractère volontaire du consentement est important parce qu'il respecte la dignité humaine et signifie que les personnes ont choisi de participer à la recherche en fonction de leurs propres valeurs, préférences et souhaits.

- Lisez l'énoncé de consentement au début du questionnaire et demandez à l'enfant ou à la jeune personne s'ils donnent leur consentement. Si nécessaire, vous pouvez apporter des détails ou répondre à leurs questions.
- Insistez sur le fait que nous n'attendons pas des participants qu'ils partagent leurs expériences personnelles s'ils ne sont pas à l'aise avec cela.
- Il peut être utile d'utiliser la formulation suivante pour expliquer l'objectif du questionnaire: « Un groupe de personnes de partout dans le monde a travaillé avec des enfants et des jeunes pour créer une série de questions sur la protection de remplacement et les recommandations que vous pouvez avoir. Il serait vraiment utile que vous nous fassiez part de vos réflexions et de vos idées en remplissant ce questionnaire. Vos réponses aideront les organisations partout dans le monde à apprendre des expériences des enfants/jeunes personnes, pour créer de meilleures mesures de protection de remplacement pour les enfants et les jeunes dans le futur. »
- Informez les enfants/jeunes que leurs opinions et recommandations seront recueillies avec celles d'autres enfants et jeunes personnes, et communiquées au Comité des droits de l'enfant des Nations Unies.
- Il est important de rappeler qu'un enfant/jeune peut retirer sa participation et arrêter de remplir le questionnaire à tout moment.

Soutien & Ressources:

- À l'attention des adultes qui soutiennent les enfants/jeunes et gèrent le questionnaire, pour toute question, merci de contacter: emmanuel.sherwin@hopeandhomes.org ou lopa.bhattacharjee@familyforeverychild.org
- Pour trouver une ligne d'assistance téléphonique pour les enfants dans votre pays, consultez ce lien: <https://www.childhelplineinternational.org/child-helplines/child-helpline-network/>
- Pour des ressources destinées aux professionnels de la protection de l'enfance: <https://alliancecpha.org/en/COVID19>

Droit à la confidentialité pour les enfants et jeunes personnes

- Si vous aidez un enfant ou un jeune à remplir le questionnaire, il vous sera demandé au début de confirmer que vous respectez son droit à la confidentialité. Merci de bien vouloir lire cet énoncé et de cocher la case: « Je consens à aider le participant à remplir ce

questionnaire. Je respecterai son droit à la confidentialité en ne discutant pas de ses opinions et réponses avec qui que ce soit une fois le questionnaire rempli. »

- Rappelez à l'enfant/jeune personne qu'aucune information personnelle n'est requise, les enfants ne doivent pas saisir leur nom. Dans la mesure du possible, nous demandons qu'aucune information permettant d'identifier le participant ne soit donnée dans les réponses au questionnaire.
- Informez l'enfant/la jeune personne que, lorsqu'on appuie sur le bouton 'envoyer', toutes les informations seront envoyées sur la plateforme Changemakers for Children [qui est exploitée par Family for Every Child et qui utilise le logiciel Open Social], et stockées sur leurs serveurs sécurisés et protégés par un mot de passe. Tout cela est expliqué dans le questionnaire et vous pouvez le dire aux enfants/ jeunes pour les rassurer sur le fait que personne d'autre ne verra leurs réponses personnelles.

Protection des personnes & signalement

- Ne faites pas courir de risques à un enfant/une jeune personne.
- Si vous aidez l'enfant/le jeune à remplir le questionnaire au téléphone ou en face à face:
 - Soyez conscients des circonstances et de tout risque potentiel (par ex. il peut y avoir un risque car un parent ou quelqu'un d'autre pourrait écouter l'appel). L'entretien ne doit pas avoir lieu si l'enfant est dans un environnement potentiellement dangereux.
 - Nous demandons également aux facilitateurs d'être conscients que les enfants/jeunes peuvent trouver pénible de parler de problèmes qu'ils ont vécus. Les facilitateurs doivent arrêter l'entretien ou faire une pause si l'enfant/la jeune personne devient perturbé(e) ou contrarié(e). Voir les ressources ci-dessus pour les facilitateurs s'ils ont besoin d'aide.
 - Préparez-vous pour l'entretien en vérifiant que l'enfant/la jeune personne a bien le temps nécessaire (environ 20 minutes) et qu'il/elle se trouve dans un lieu où il/elle peut parler librement.
 - Soyez attentif à un possible changement de circonstances (par ex. si vous entendez des bruits supplémentaires en arrière-plan ou si le ton de la voix ou le langage de l'enfant change).
- Si nécessaire, fournissez un soutien post-entretien: le questionnaire donne des informations pour des lignes d'assistance téléphoniques pour les enfants, mais sentez-

vous libres d'utiliser également vos propres ressources/réseaux de personnes référentes au niveau local.

- Protection des personnes: en cas de problème lié à la Protection des enfant, suivez les protocoles de votre organisation en matière de Protection des enfants et Prévention des abus.

Autres contributions à la Journée de débat général

Dans le cadre d'une consultation publique visant à alimenter et orienter les discussions, toutes les parties prenantes, adultes ou enfants, sont invitées à envoyer des contributions écrites au Comité (crc@ohchr.org). Les contributions seront publiées sur le site de la JDG 2021. Les enfants peuvent aussi utiliser d'autres formats pour envoyer leurs contributions, comme des enregistrements audio et vidéo. Les contributions écrites peuvent être en anglais, français et espagnol, les trois langues officielles du Comité, et sous format numérique uniquement. La limite en nombre de mots est **2500 mots**. Merci de bien vouloir noter que **la date limite pour toutes les contributions envoyées est le 14 juin 2021**.

À la lumière des risques sanitaires et des restrictions de voyage liés à la pandémie actuelle de coronavirus (COVID-19), le Comité a pris la décision de reporter la date de la JDG 2020 sur « Les droits des enfants et la protection de remplacement » à 2021. Elle aura lieu sur deux demi-journées les 16 et 17 septembre 2021, pendant la 88^{ème} session du Comité au siège des Nations Unies à Genève. Plus d'information sur les horaires et le format de la Journée de débat général (hybride ou entièrement en ligne) seront fournies en temps voulu.

<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRC/Pages/Discussion2020.aspx>